KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer,

verzocht door de Minister van Economische Zaken en Middenstand op 5 Januari 1949, hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit, waarbij het ministerieel besluit van 14 October 1946, houdende wijziging en aanvulling van dit van 14 October 1946, waardoor de suikerwerkartikelen en de pralines aan het regime van de normale prijs onderworpen werden, gewijzigd en aangevuld door de ministeriële besluiten van 22 April 1947 en 21 October 1947, wordt opgeheven,

heeft te zitting van 10 februari 1949

het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre,

saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 5 février 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 février 1947, modifié et complétant celui du 14 octobre 1946, plaçant les articles de confiserie et les pralines sous le régime du prix normal, modifié et complété par les arrêtés ministériels du 22 avril et du 21 octobre 1947,

a donné en sa séance du 10 février 1949

l'avis suivant :

Het ontwerp kondigt de opheffing af van het ministerieel besluit van 13 Februari 1947 houdende wijziging en aanvulling van het ministerieel besluit van 14 October 1946 waardoor de suikerwerkartikelen en de pralines aan het regime van de normale prijs onderworpen worden.

Het ministerieel besluit van 13 Februari 1947 hield opheffing van artikel 2 van het ministerieel besluit van 14 October 1946 waarbij de ingevoerde suikerwerkproducten en de pralines onttrokken werden aan de toepassing van het ministerieel besluit van 5 Mei 1945 houdende vaststelling der prijzen der ingevoerde landbouw-, tuinbouw- of voedingsprodueten. Daaruit volgt dat het ontwerp niets verandert aan het regime van bedoelde waren.

Mocht de Minister van Economische Zaken en Middenstand evenwel het inzicht hebben ook voor die waren terug te keren tot het regime van het ministerieel besluit van 14 October 1946, dan zou in het ontwerp een bepaling moeten worden ingelast, waardoor zij aan de toepassing van het ministerieel besluit van 5 Mei 1945 worden onttrokken.

Afgezien van deze overweging geeft het ontwerp slechts aanleiding tot opmerkingen, die alleen de vorm betreffen en geen commentaar behoeven. In de onderstaande tekst wordt daarmee rekening gehouden.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.

Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 13 Februari 1947, houdende wijziging en aanvulling van dit van 14 October 1946, waardoor de suikerwerkartikelen en de pralines aan het regime van de normale prijs onderworpen worden.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Gelet op het besluit van 22 Januari 1945 betreffende het

beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld bij de besluitwetten van 7 Mei 1945, 14 en 18 Mei en 7 en 29 Juni 1946, en bij de wet van 14 Februari 1948 ;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 October 1946, waardoor de suikerwerkartikelen en de pralines aan het regime van de normale prijs onderworpen worden ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Het Ministerieel besluit van 13 Februari 1947, houdende wijziging en aanvulling van dit van 14 October 1946, waardoor de suikerwerkartikelen en de pralines aan het regime van de normale prijs onderworpen worden, gewijzigd en aangevuld door de ministeriële besluiten van 22 April 1947 en 21 October 1947, wordt opgeheven.

Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel, de

Le projet édicte l'abrogation de l'arrêté ministériel du 13 février 1947 modifiant et complétant l'arrêté ministériel du 14 octobre 1946 plaçant les articles de confiserie et les pralines sous le régime du prix normal.

L'article 2 de l'arrêté ministériel du 14 octobre 1946 soustrayant les produits de confiserie et les pralines importés à l'application de l'arrêté ministériel du 5 mai 1945 réglementant les prix des produits agricoles, horticoles ou alimentaires importés, ayant été abrogé par l'arrêté ministériel du 13 février 1947, il en résulte que le projet n'affectera pas le régime de ces denrées.

Si cependant il entrait dans les intentions du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes d'étendre à ces denrées le retour au régime de l'arrêté ministériel du 14 octobre 1946, le projet devrait être complété par l'insertion d'une disposition les soustrayant à l'application de l'arrêté ministériel du 5 mai 1945.

En dehors de cette observation, le projet ne donne lieu qu'à des remarques de pure forme ne nécessitant aucun commentaire. Le texte ci-après en tient compte.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.

Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 13 février 1947, modifiant et complétant celui du 14 octobre 1946, plaçant les articles de confiserie et les pralines sous le régime du prix normal.

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté du 22 janvier 1945, concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des

.../...

7 mai 1945, 14 et 18 mai et des 7 et 29 juin 1946, et par la loi du 14 février 1948 ;

Vu l'arrêté ministériel du 14 octobre 1946, plaçant les articles de confiserie et les pralines sous le régime du prix normal ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.- Est abrogé :

l'arrêté ministériel du 13 février 1947, modifiant et complétant celui du 14 octobre 1946, plaçant les articles de confiserie et les pralines sous le régime du prix normal, modifié et complété par les arrêtés ministériels des 22 avril 1947 et 21 octobre 1947.

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

Waren aanwezig : Etaient présents :

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	H. MERLOT L. FREDERICQ	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F.LEPAGE, Raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE, Conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,